



<p>1. Odbiór przesyłki</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy felgi i opakowania nie posiadają defektów transportowych. W przypadku wykrycia uszkodzeń zrób dokumentację fotograficzną oraz wypełnij stosowny dla danego przewoźnika protokół szkody. • Zweryfikuj zgodność dostawy z zamówieniem (kod produktu, model, rozmiar, szerokość, rozstaw otworów montażowych, ET, CB i kolor). 	<p>4. Kontrola po montażu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Po przejechaniu 50 km i 100 km sprawdź dokręcenie śrub/nakrętek z zalecanym momentem obrotowym, upewniając się, że koła są dobrze zamocowane • Dokonaj kontroli ciśnienia w kołach.
<p>2. Przygotowanie pojazdu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zaciągnij hamulec postojowy, aby zapobiec ruchowi pojazdu, oraz zastosuj kliny zabezpieczające przed jego stoczeniem. • Upewnij się, że pojazd znajduje się na stabilnej, równej i twardej powierzchni, zapewniającej bezpieczeństwo podczas wykonywania prac. 	<p>5. Instrukcja pielęgnacji</p> <ul style="list-style-type: none"> • Używaj łagodnych środków czyszczących o neutralnym pH. • Unikaj żrących detergentów i myjek parowych, które mogą uszkodzić powłokę lakierniczą. • Regularnie usuwaj brud i osuszaj felgi po myciu.
<p>3. Montaż felg</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oczyszczyć piasty z brudu, rdzy i zanieczyszczeń, aby powierzchnia była gładka, czysta i wolna od jakichkolwiek osadów, które mogą wpłynąć na stabilność mocowania felg. • Sprawdź dopasowanie felg, w tym rozstaw otworów, średnicę centralną (CB) oraz brak luzu między felgą a piastą. • Upewnij się, że pomiędzy felgą a układem hamulcowym, a także zawieszeniem pojazdu, nie występuje kolizja ani nie ma ryzyka kontaktu podczas jazdy. • Montuj felgi, korzystając z dedykowanych pierścieni centrujących oraz śrub/nakrętek. • Śruby lub nakrętki dokręcaj równomiernie w sekwencji "krzyżowej" przy użyciu odpowiedniego klucza dynamometrycznego oraz momentu obrotowego zalecanego przez producenta pojazdu. • Upewnij się, że szpilki piasty, śruby montażowe lub nakrętki mają odpowiednią długość, aby umożliwić prawidłowy montaż felg oraz zapewnić ich pełne osadzenie w otworach. • Po zakończeniu montażu sprawdź, czy felgi obracają się swobodnie i nie występują żadne opory ani nieprawidłowości w ich ustawieniu. 	<p>6. Warunki gwarancji</p> <p>☐ Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nieprzestrzegania niniejszej instrukcji. • Uderzeń, najechania na przeszkody lub użycia nieodpowiednich narzędzi. • Niewłaściwego czyszczenia lub użytkowania. • Nieprzestrzeganie instrukcji montażu i konserwacji. • Odchyłki okrągłości spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, np. najeżdżaniem z dużą prędkością na krawężniki, przeszkody i wyboje. • Usuwanie lakieru. • Nieoryginalne lakierowanie/powlekanie proszkowe. • Niewłaściwa lub niedostateczna konserwacja obręczy. • Uszkodzenia powstałe podczas jazdy lub montażu, w tym uszkodzenia powierzchni oraz uszkodzenia od kamieni. • Uszkodzenia spowodowane przez niewłaściwe ciężarki do wyważania kół. • Uszkodzenia spowodowane użyciem nieodpowiednich elementów mocujących. • Uszkodzenia spowodowane przez łańcuchy śniegowe, mechaniczne systemy zwiększające trakcję itd. ☐ Wszelkiego rodzaju naprawy lub regeneracja obręczy. • W przypadku użytkowania felg w warunkach zimowych reklamacja nie będzie uznana, jeśli felgi nie zostały wyraźnie dopuszczone przez producenta do takich warunków użytkowania.

7. Montaż opon

- Zastosuj się do wskazówek producenta dotyczących instalacji opon.

8. Pozostałe informacje

- Montaż kół należy przeprowadzić w autoryzowanym warsztacie mechanicznym, który prowadzi profesjonalną działalność usługową w zakresie serwisowania opon i felg.

Tomason GmbH An der Walkmühle 2 45356 Essen www.tomason.de +49 201 36403-0



<p>1. Převzetí zásilky</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte disky a obal, zda nemají přepravní vady. Pokud zjistíte nějaké poškození, pořídte fotografie a vyplňte hlášení o poškození. • Ověřte shodu dodávky s objednávkou (kód výrobku, model, velikost, šířka, rozteč montážních otvorů, ET, CB a barva) 	<p>5. Kontrola po montáži</p> <ul style="list-style-type: none"> • Po ujetí 50 km a 100 km zkontrolujte dotažení šroubů/matic doporučeným utahovacím momentem a ujistěte se, že jsou kola dobře upevněna. • Zkontrolujte tlak v kolech.
<p>2. Příprava vozidla</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zatáhněte ruční brzdou, abyste zabránili pohybu vozidla, a použijte klíny, abyste zabránili jeho odjetí. • Zajistěte, aby auto stálo na stabilním, rovném a pevném povrchu, aby byla zajištěna bezpečnost při práci 	<p>6. Návod k péči</p> <ul style="list-style-type: none"> • Používejte jemné čisticí prostředky s neutrálním pH. • Vyhněte se žíravým čisticím prostředkům a parním čističům, které mohou poškodit lak. • Pravidelně odstraňujte nečistoty a po umytí disky osušte
<p>3. Montáž disků</p> <ul style="list-style-type: none"> • Očistěte náboje od nečistot, rzi a zbytků, aby byl povrch hladký, čistý a bez jakýchkoli usazenin, které by mohly ovlivnit stabilitu uchycení disků. • Zkontrolujte přizpůsobení disků, včetně rozteče děr, středového průměru (CB) a nedostatku vůle mezi diskem a nábojem. • Zajistěte, aby během jízdy nedošlo ke kolizi nebo riziku kontaktu disku s brzdovým systémem a zavěšením vozidla. • Disky namontujte pomocí speciálních středících kroužků a šroubů/matice. • Šrouby nebo matice dotahujte rovnoměrně v „křížovém“ sledu pomocí vhodného momentového klíče a momentem doporučeným výrobcem vozidla. • Ujistěte se, že čepy náboje, montážní šrouby nebo matice mají správnou délku, aby bylo možné disky správně namontovat a aby byly zcela usazeny v otvorech. • Po dokončení montáže zkontrolujte, zda se disky volně otáčejí a zda nekladou žádný odpor nebo nejsou špatně seřízené. 	<p>7. Záruční podmínky</p> <p><input type="checkbox"/> Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nedodržení těchto zásad. • Nárazy, najetí na překážky nebo použití nevhodných nástrojů. • Nesprávné čištění nebo používání. • Nedodržení návodu k instalaci a údržbě. • Odchylky v zaoblení způsobené nesprávným používáním, např. jízdou vysokou rychlostí přes obrubníky, překážky a výmoly. • Odstraňování laku. • Neoriginální lakování/práškový nátěr. • Nevhodná nebo nedostatečná údržba disků. • Poškození způsobená během jízdy nebo instalace, včetně poškození povrchu a poškození od kamenů.. • Poškození způsobené nesprávným vyvážením kol. • Poškození způsobené použitím nevhodných upevňovacích prvků. • Poškození způsobené sněhovými řetězy, mechanickými systémy pro zvýšení trakce atd. • <input type="checkbox"/> Jakákoli oprava nebo renovace disků. • Pokud jsou disky používány v zimních podmínkách, nebude reklamace uznána, pokud disky nebyly výslovně schváleny výrobcem pro takové podmínky použití.
<p>4. Montáž pneumatik</p> <p><input type="checkbox"/> Při montáži pneumatik postupujte podle pokynů výrobce.</p>	<p>8. Ostatní informace</p> <p><input type="checkbox"/> Montáž kola musí být provedena v autorizovaném servisu, který poskytuje profesionální služby v oblasti pneumatik a disků.</p>



<p>1. Annahme der Lieferung</p> <ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob die Felgen und ihre Verpackung Transportschäden haben. Falls es Schäden gibt, fotografieren Sie diese und füllen Sie den entsprechenden Schadensbericht für den jeweiligen Lieferdienst aus. Verifizieren Sie die Richtigkeit der Lieferung mit Ihrer Bestellung (Produktcode, Modell, Größe, Breite, Montagelochabstand, ET, Zentralloch und Farbe). 	<p>4. Kontrolle nach Montage</p> <ul style="list-style-type: none"> Nach 50 km und 100 km Fahrt prüfen Sie, ob die Schrauben/Muttern mit dem richtigen Drehmoment angezogen sind und stellen Sie sicher, dass die Räder sicher befestigt sind. Kontrollieren Sie den Reifenluftdruck.
<p>2. Vorbereitung des Fahrzeugs</p> <ul style="list-style-type: none"> Ziehen Sie die Feststellbremse an, um zu verhindern, dass sich das Fahrzeug bewegt, und verwenden Sie Unterlegkeile zum Schutz vor Überrollen. Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug sich auf einer stabilen, ebenen und festen Oberfläche befindet, die Ihre Sicherheit während der Arbeit gewährleistet. 	<p>5. Pflegehinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Benutzen Sie milde, pH-neutrale Reinigungsmittel. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien und Dampfreiniger, da sie die Lackbeschichtung beschädigen können. Entfernen Sie regelmäßig Schmutz und trocknen Sie die Felgen nach jedem Waschen.
<p>3. Felgenmontage</p> <ul style="list-style-type: none"> Reinigen Sie die Naben von Schmutz, Rost und Fremdkörpern, so dass die Oberfläche glatt, sauber und frei von Ablagerungen ist, die die Stabilität der Felgenbefestigung beeinträchtigen könnten. Prüfen Sie die Passgenauigkeit der Felgen, inklusiv die Lochabstand, Zentralloch (CB) und dass es keine Lücke zwischen Felge und Nabe gibt. Stellen Sie sicher, dass es zwischen der Felge und dem Bremssystem oder der Fahrzeugaufhängung keine Kollision gibt und dass kein Risiko von dem Kontakt während dem Fahrt entsteht. Bei Montage der Felgen benutzen Sie nur dedizierten Zentrierringe und Schrauben/Muttern. Die Schrauben oder Muttern ziehen Sie gleichmäßig und kreuzweise an, mit einem geeigneten Drehmomentschlüssel und dem vom Fahrzeughersteller empfohlenen Anzugsmoment. Stellen Sie sicher, dass die Nabenbolzen, Montageschrauben oder -muttern die richtige Länge haben, um eine richtige Montage der Felgen zu ermöglichen und um zu gewährleisten, dass sie vollständig in den Löchern sitzen. Nach der Montage überprüfen Sie, ob sich die Felgen frei drehen lassen und ob es keinen Widerstand oder Versatz gibt. 	<p>6. Garantiebedingungen</p> <p>☐ Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Folgendes entstehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung. Stöße, Überfahren von Hindernissen oder die Verwendung ungeeigneter Werkzeuge. Unsachgemäße Reinigung oder Verwendung. Nichtbeachtung der Montage- und Wartungsanweisungen. Rundheitsabweichungen durch unsachgemäßen Gebrauch, z.B. Überfahren von Bordsteinen, Hindernissen und Schlaglöchern mit hoher Geschwindigkeit. Entfernung der Lackierung. Nicht-originale Lackierung/Pulverlackierung. Unsachgemäße oder unzureichende Wartung der Felge. Schäden, die während des Fahrens oder der Montage verursacht wurden, einschließlich Oberflächenschäden und Schäden durch Steinschlag. Schäden, die durch unsachgemäße Auswuchtgewichte verursacht wurden. Schäden, die durch unsachgemäße Befestigungselemente verursacht wurden. Schäden durch Schneeketten, mechanische Traktionssysteme usw. Alle Arten von Felgenreparaturen oder -überholungen. Falls die Felgen in dem Winter verwendet wurden, wird die Reklamation nicht akzeptiert, wenn die Felgen nicht ausdrücklich vom Hersteller für Verwendung im Winter zugelassen wurden.

<p>7. Reifenmontage</p> <p><input type="checkbox"/> Befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers bezüglich der Reifenmontage.</p>	<p>8. Sonstige Informationen</p> <p><input type="checkbox"/> Die Montage der Räder sollte in einer autorisierten Werkstatt durchgeführt werden, die professionelle Servicetätigkeiten im Bereich der Reifen- und Felgenwartung anbietet.</p>
---	---

Tomason GmbH An der Walkmühle 2 45356 Essen www.tomason.de +49 201 36403-0



<p>1. Parcel receipt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check if wheels and the packaging do not have transport-incurred defects. If damage is detected, document it with photographs and fill in a damage report appropriate for the carrier. • Check whether products delivered match what was ordered (product code, model, size, width, PCD/bolt pattern, ET, centre bore and colour). 	<p>5. Checks after installation</p> <ul style="list-style-type: none"> • After driving 50 km and 100 km, check the tightening of the bolts/nuts to the recommended torque, making sure that the wheels are securely fastened • Check air pressure in the tyres.
<p>2. Vehicle preparation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Engage the handbrake in order to prevent the vehicle from moving, use car wedges to prevent it from rolling down. • Make sure the vehicle is on a stable, even and hard surface which secures safety during work. 	<p>6. Care instructions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use mild cleaning agents with neutral pH. • Avoid use of corrosive detergents and steam cleaners, which may damage the paintwork. • Regularly remove the dirt and dry the wheels after washing.
<p>3. Wheel fitting</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clean the hubs of dirt, rust and other contamination so that the surface is smooth, clean and free of any deposits that may affect the stability of the wheel fitting. • Check whether wheels were matched correctly, including the PCD/bolt pattern, centre bore (CB) and whether the wheel aligns tightly against the hub. • Make sure there's no collision between the wheel and braking system or suspension, and that there's no risk of contact during driving. • Install wheels using dedicated centering rings and nuts/bolts. • Tighten the bolts or nuts evenly in a "cross" sequence using the appropriate torque wrench and the torque recommended by the vehicle manufacturer. • Make sure the wheel studs, mounting bolts or nuts are of sufficient length to allow for proper installation of the rims and to ensure they are fully seated in the holes. • Once fitting is done, check whether wheels rotate freely and there are is no resistance or irregularities in their alignment 	<p>7. Warranty terms</p> <p>☐ The warranty does not cover damages caused by:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Failure to follow these instructions. • Impacts, hitting obstacles or using inappropriate tools. • Improper cleaning or use. • Failure to follow the assembly and maintenance instructions. • Roundness deviations caused by improper use, e.g. driving over curbs, obstacles and potholes at high speed. • Paint removal. • Non-original paint/powder coating. • Improper or insufficient wheel maintenance. • Damage caused during driving or installation, including surface damage and pebble damage. • Damage caused by incorrect wheel balance weights. • Damage caused by the use of incorrect fastening elements. • Damage caused by snow chains, mechanical traction improvement systems, etc. • Any type of repair or regeneration of wheels. • In the event of use of wheels in winter conditions, the complaint will not be accepted if the wheels have not been expressly approved by the manufacturer for such conditions of use.
<p>4. Tyre fitting</p> <p>☐ Follow the manufacturer's instructions for tire installation.</p>	<p>8. Additional information</p> <p>☐ Wheel installation should be carried out in an authorized workshop that provides professional tire and rim servicing services.</p>



<p>1. Recepción del envío</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si las llantas y el embalaje no presenten defectos de transporte. Si se detectan daños, tome documentación fotográfica y rellene un informe de daños correspondiente para el transportista. • Verifique si la entrega corresponde con el pedido (código de producto, modelo, tamaño, anchura, distancia entre orificios de montaje, ET, CB y color). 	<p>4. Inspección posterior al montaje</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de recorrer 50 km y 100 km, compruebe el apriete de los tornillos/tuercas con el par recomendado, asegurándose de que las ruedas estén bien fijadas. • Compruebe la presión en las ruedas
<p>2. Preparación del vehículo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ponga el freno de mano para evitar movimiento de vehículos y usa las cuñas para evitar que se desplace. • Asegúrese de que el vehículo se encuentra sobre una superficie estable y firme para garantizar la seguridad al realizar el trabajo. 	<p>5. Instrucciones de mantenimiento</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice productos de limpieza suaves con pH neutro. • Evite detergentes corrosivos y limpiadores a vapor, que pueden dañar la capa de pintura. • Retire periódicamente la suciedad y seque las llantas después del lavado.
<p>3. Montaje de llantas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limpie los cubos de suciedad, óxido y residuos para garantizar que la superficie esté lisa, limpia y libre de depósitos que puedan afectar la estabilidad del montaje de la llanta. • Comproba el ajuste de las llantas, incluyendo la distancia entre orificios, el diámetro central (CB) y la ausencia de juego entre la llanta y el buje. • Asegúrese de que no exista colisión o riesgo de contacto entre la llanta y el sistema de frenos, así como la suspensión del vehículo. • Instala las llantas utilizando anillos de centrado y pernos/ tuercas específicos. • Apriete los pernos o tuercas uniformemente en una secuencia "cruzada" utilizando una llave dinamométrica adecuada y el par recomendado por el fabricante del vehículo. • Asegúrese de que las agujas del cubo, los pernos de montaje o las tuercas tengan la longitud suficiente para permitir la instalación adecuada de las llantas y asegúrese de que estén completamente asentados en los orificios. • Después de la instalación, comprobar que las llantas giran libremente y que no hay resistencia ni irregularidades en su alineación. 	<p>6. Condiciones de garantía</p> <p>La garantía no cubre daños resultantes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incumplimiento de estas instrucciones. • Impactos, choques con obstáculos o uso de herramientas inadecuadas. • Limpieza o uso inadecuado. • Incumplimiento de las instrucciones de montaje y mantenimiento. • Desviaciones de redondez causadas por un uso inadecuado, por ejemplo, al conducir a gran velocidad por encima de bordillos, obstáculos y baches. • Eliminación de pintura. • Pintura/recubrimiento en polvo no original. • Mantenimiento inadecuado o insuficiente del aro. • Daños causados durante la conducción o la instalación, incluidos daños en la superficie y daños por piedras. • Daños causados por pesos de equilibrio incorrectos en las ruedas. • Daños causados por el uso de elementos de fijación inadecuados. • Daños causados por cadenas de nieve, sistemas de tracción mecánica, etc. • Todo tipo de reparación o regeneración de aro. • En el caso de utilizar las llantas en condiciones invernales, no se admitirá la reclamación si las llantas no han sido • homologadas expresamente por el fabricante para dichas condiciones de uso.
<p>7. El montaje de neumáticos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Siga las instrucciones del fabricante para el montaje de neumáticos. 	<p>8. Otras informaciones</p> <ul style="list-style-type: none"> • El montaje de las ruedas debe realizarse en un taller mecánico autorizado que ofrece servicios profesionales en el campo del mantenimiento de neumáticos y llantas.

Tomason GmbH An der Walkmühle 2 45356 Essen www.tomason.de +49 201 36403-0



<p>1. Ontvangst van het pakket</p> <ul style="list-style-type: none"> -Controleer of de velgen en de verpakkingen geen Transportschade vertonen. Indien schade wordt vastgesteld, maak dan een foto-documentatie en vul het schadeprotocol in dat geldt voor de desbetreffende vervoerder. -Verifieer of de levering overeenkomt met de bestelling (productcode, model, maat, breedte, steekmaat, ET, CB en kleur). 	<p>4. Controle na montage</p> <ul style="list-style-type: none"> -Na 50 km en 100 km, controleer het aandraaimoment van de schroeven/moeren met het aanbevolen draaimoment en zorg ervoor dat de wielen goed vastzitten. -Controleer de bandenspanning.
<p>2. Voorbereiding van het voertuig</p> <ul style="list-style-type: none"> -Trek de handrem aan om beweging van het voertuig te voorkomen en gebruik wielblokken om te voorkomen dat het voertuig wegglijdt. -Zorg ervoor dat het voertuig zich op een stabiele, vlakke en harde ondergrond bevindt, die veiligheid biedt tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden. 	<p>5. Onderhoud</p> <ul style="list-style-type: none"> -Gebruik milde reinigingsmiddelen met een neutrale pH. -Vermijd bijtende schoonmaakmiddelen en stoomreinigers die de laklaag kunnen beschadigen. -Verwijder regelmatig vuil en droog de velgen na het wassen.
<p>3. Montage van de velgen</p> <ul style="list-style-type: none"> -Maak de naaf schoon van vuil, roest en verontreinigingen, zodat het oppervlak glad, schoon en vrij van eventuele afzettingen is die de stabiliteit van de velgmontage kunnen beïnvloeden. -Controleer de pasvorm van de velgen, inclusief de steekmaat, de centrale diameter (CB) en zorg ervoor dat er geen speling is tussen de velg en de naaf. -Zorg ervoor dat er geen contact is tussen de velg en het remsysteem, of het voertuigophangingsstelsel, en dat er geen risico is op contact tijdens het rijden. -Monteer de velgen met behulp van de bijgeleverde centra-ring schroeven/moeren. -Draai de schroeven of moeren gelijkmatig aan volgens een "kruispatroon" met behulp van het juiste momentsleutel en het koppel aanbevolen door de voertuigfabrikant. -Zorg ervoor dat de naafstuds, montage moeren of schroeven de juiste lengte hebben om een correcte montage van de velgen mogelijk te maken en om ervoor te zorgen dat ze goed in de gaten zitten. -Na de montage controleer of de velgen vrij draaien en of er geen wrijving of onregelmatigheden zijn in hun uitlijning. 	<p>6. Garantievoorwaarden</p> <p>De garantie dekt geen schade die voortkomt uit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het niet naleven van deze instructie. • Stoten, het rijden over obstakels of het gebruik van ongeschikte gereedschappen. • Onjuist reinigen of gebruik. • Het niet naleven van de montage- en onderhoudsinstructies. • Afwijkingen in de ronding veroorzaakt door onjuist gebruik, bijvoorbeeld het snel inrijden op stoepranden, obstakels en kuilen. • Het verwijderen van de lak. • Niet-originele lakken / poedercoating. • Onjuiste of onvoldoende onderhoud van de velg. • Schade ontstaan tijdens het rijden of monteren, inclusief schade aan het oppervlak en schade door stenen. • Schade veroorzaakt door onjuiste balanceergewichten. • Schade veroorzaakt door het gebruik van onjuiste bevestigingsonderdelen. • Schade veroorzaakt door sneeuwkettingen, mechanische systemen die de grip verhogen, enz. • Alle soorten reparaties of regeneratie van de velg. • Indien de velgen in winteromstandigheden worden gebruikt, wordt de garantie niet geaccepteerd als de velgen niet duidelijk door de fabrikant voor dergelijk gebruik zijn goedgekeurd.
<p>7. Montage van de banden</p> <ul style="list-style-type: none"> • Volg de aanwijzingen van de fabrikant met betrekking tot de installatie van de banden. 	<p>8. Overige informatie</p> <ul style="list-style-type: none"> • De montage van de wielen moet worden uitgevoerd in een geautoriseerde werkplaats die professionele

	diensten aanbiedt op het gebied van banden- en velg reparatie.
--	--

Tomason GmbH An der Walkmühle 2 45356 Essen www.tomason.de +49 201 36403-0



<p>1. Ritiro della spedizione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controllare se i cerchioni e l'imballaggio presentano difetti di trasporto. Se si riscontrano danni, fotografarli e compilare il verbale di danneggiamento adeguato al trasportatore. • Verificare la conformità della merce consegnata con l'ordine (codice prodotto, modello, dimensioni, larghezza, distanza tra i fori di montaggio, ET, CB e colore). 	<p>4. Controllo successivo al montaggio</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dopo aver percorso 50 km e 100 km, controllare il serraggio dei bulloni/dadi con la coppia di serraggio raccomandata, assicurandosi che le ruote siano ben fissate. • Controllare la pressione nelle ruote.
<p>2. Preparazione del veicolo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per evitare che il veicolo si muova, tirare il freno di stazionamento e usare i ganci per evitare che si sposti. • Assicurarsi che il veicolo si trovi su una superficie stabile, piana e solida per garantire la sicurezza durante lo svolgimento del lavoro. 	<p>5. Istruzioni per la manutenzione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare detergenti delicati a pH neutro. • Evitare detergenti aggressivi e pulitori a vapore, che possono danneggiare la vernice. • Rimuovere regolarmente lo sporco e asciugare i cerchioni dopo il lavaggio.
<p>3. Montaggio dei cerchi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulire i mozzi da sporco, ruggine e detriti in modo che la superficie sia liscia, pulita e priva di depositi che potrebbero influire sulla stabilità dei supporti del cerchio. • Controllare l'adattamento dei cerchi, compresa la distanza tra i fori, il diametro centrale (CB) e l'assenza di spazio tra cerchio e mozzo. • Assicurarsi che durante la guida non ci siano collisioni o rischi di contatto tra il cerchio e l'impianto frenante, nonché le sospensioni del veicolo. • Montare i cerchi utilizzando anelli di centraggio e bulloni/dadi dedicati. • Serrare uniformemente i bulloni o i dadi in sequenza "incrociata" utilizzando una chiave dinamometrica adeguata e la coppia raccomandata dal costruttore del veicolo. • Assicurarsi che i perni del mozzo, i bulloni o i dadi di montaggio siano della lunghezza corretta per consentire il montaggio corretto dei cerchi e per garantire che siano completamente inseriti nei fori. • Una volta completato il montaggio, verificare se i cerchi girano liberamente e se non ci sono ostacoli o anomalie di posizionamento. 	<p>6. Condizioni di garanzia</p> <p>☐ La garanzia non copre i danni causati da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il mancato rispetto di queste istruzioni. • Urti, scontri con gli ostacoli o utilizzo di strumenti inadeguati. • Pulizia o utilizzo improprio. • Mancato rispetto delle istruzioni di installazione e della manutenzione. • Deviazioni della rotondità causate da un uso improprio, come ad esempio la guida ad alta velocità su cordoli, ostacoli e buche. • Rimozione della vernice. • Verniciatura/rivestimento a polvere non originale. • Manutenzione inadeguata o insufficiente del cerchio. • Danni causati durante la guida o il montaggio, compresi i danni alla superficie e i danni causati da pietre. • Danni causati da pesi di equilibratura delle ruote non corretti. • Danni causati dall'uso di elementi di fissaggio inadeguati. • Danni causati da catene da neve, sistemi meccanici per aumentare la trazione, ecc. <p>☐ Qualsiasi tipo di riparazione o rigenerazione dei cerchioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se i cerchi vengono utilizzati in condizioni invernali, il reclamo non sarà accettato se i cerchi non sono stati approvati appositamente dal produttore per tali condizioni d'uso.

7. Montaggio degli pneumatici

- Seguire le istruzioni del produttore per il montaggio degli pneumatici.

8. Ulteriori informazioni

- Il montaggio delle ruote deve essere effettuato presso un'officina meccanica autorizzata che fornisca servizi professionali per pneumatici e cerchi.



<p>1. Récupération de l'envoi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si les jantes et l'emballage ne présentent aucun défaut de transport. Si des dommages sont détectés, prenez une documentation photographique et complétez le rapport de dommages approprié au transporteur. • Vérifiez que la livraison est conforme à la commande (code produit, modèle, taille, largeur, espacement des trous de montage, ET, CB et couleur). 	<p>4. Inspection après assemblage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Après avoir parcouru 50 km et 100 km, vérifiez le serrage des vis/écrous au couple préconisé, en s'assurant que les roues sont solidement fixées • Vérifiez la pression des pneus.
<p>2. Préparation du véhicule</p> <ul style="list-style-type: none"> • Serrez le frein de stationnement pour empêcher le véhicule de bouger et utilisez des cales pour l'empêcher de rouler. • Assurez-vous que le véhicule se trouve sur une surface stable, plane et dure pour garantir la sécurité pendant le travail. 	<p>5. Instructions d'entretien</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez des nettoyants doux au pH neutre. • Évitez les détergents corrosifs et les nettoyeurs à vapeur, qui pourraient endommager le revêtement de peinture. • Enlevez régulièrement la saleté et séchez les jantes après le lavage.
<p>3. Installation des jantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez les moyeux de la saleté, de la rouille et des débris pour garantir que la surface est lisse, propre et exempte de tout dépôt pouvant affecter la stabilité du montage de la jante. • Vérifiez l'ajustement des jantes, notamment l'espacement des trous, le diamètre central (CB) et l'absence de jeu entre la jante et le moyeu. • Assurez-vous qu'il n'y a pas de collision ou de risque de contact entre la jante et le système de freinage, ainsi que la suspension du véhicule. • Assemblez les jantes à l'aide d'anneaux de centrage et de boulons/écrous dédiés. • Serrez les boulons ou les écrous uniformément dans l'ordre « croix » à l'aide d'une clé dynamométrique appropriée et du couple recommandé par le constructeur du véhicule. • Assurez-vous que les goujons de moyeu, les boulons de montage ou les écrous sont d'une longueur suffisante pour permettre une installation correcte des jantes et assurez-vous qu'ils sont bien en place dans les trous. • Une fois l'installation terminée, vérifiez que les jantes tournent librement et qu'il n'y a pas de résistance ou d'irrégularités dans leur alignement. 	<p>6. Conditions de garantie</p> <p>☐ La garantie ne couvre pas les dommages résultant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non-respect de ces instructions. • Impacts, heurts avec des obstacles ou utilisation d'outils inappropriés. • Un nettoyage ou une utilisation inappropriée. • Non-respect des instructions d'installation et d'entretien. • Déviations de rondeur dues à une utilisation inappropriée, par exemple franchissement de trottoirs, d'obstacles et de nids-de-poule à grande vitesse. • Décapage de peinture. • Peinture/revêtement en poudre de rechange. • Entretien inapproprié ou insuffisant des jantes. • Dommages causés lors du déplacement ou du montage, y compris les dommages superficiels et les dommages causés par les pierres. • Dommages causés par des masses d'équilibrage de roue incorrectes. • Dommages causés par l'utilisation de fixations inadaptées. • Dommages causés par les chaînes à neige, les systèmes de traction mécanique, etc. ☐ Tout type de réparation ou régénération jante . • En cas d'utilisation des jantes dans des conditions hivernales, la réclamation ne sera pas acceptée si les jantes n'ont pas été expressément approuvées par le fabricant pour de telles conditions d'utilisation .

7. Installation des pneus

- Suivez les instructions du fabricant pour l'installation des pneus.

8. Autres informations

- L'installation des roues doit être effectuée dans un atelier de mécanique agréé qui fournit des services professionnels dans le domaine de l'entretien des pneus et des jantes.



<p>1. Prevzatie zásielky</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či ráfiky a obal nemajú chyby pri preprave. Ak zistíte poškodenie, urobte fotografie a vyplňte príslušný protokol o škode pre dopravcu. • Overte, či dodávka zodpovedá objednávke (kód produktu, model, veľkosť, šírka, rozstup montážnych otvorov, ET, CB a farba). 	<p>4. Po montáži skontrolujte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Po najazdení 50 km a 100 km skontrolujte dotiahnutie skrutiek/matíc na odporúčany krútiaci moment a uistite sa, že sú kolesá bezpečne upevnené. • Skontrolujte tlak v pneumatikách.
<p>2. Príprava vozidla</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zatiahnite parkovacia brzdu, aby ste zabránili pohybu vozidla, a použite klíny, aby ste zabránili jeho samovoľnému pohybu. • Uistite sa, že vozidlo stojí na pevnom, rovnom a tvrdom povrchu, ktorý zaisť bezpečnosť pri práci. 	<p>5. Pokyny na starostlivosť</p> <ul style="list-style-type: none"> • Používajte jemné čistiace prostriedky s neutrálnym pH. • Vyhnite sa agresívnym čistiacim prostriedkom a parným čističom, ktoré môžu poškodiť lak. • Po umytí ráfiky pravidelne odstraňujte a osušte.
<p>3. Inštalácia kolesa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Náboje očistite od nečistôt a hrdze, aby bol povrch hladký, čistý a bez akýchkoľvek usadenín, ktoré by mohli ovplyvniť stabilitu upevnenia kolesa. Skontrolujte uloženie ráfika vrátane rozstupu kružnice skrutiek, priemeru stredu (CB) a vôle medzi ráfikom a nábojom. • Dbajte na to, aby počas jazdy nedošlo ku kolízii alebo riziku kontaktu medzi ráfikom a brzdovým systémom, ako aj zavesením vozidla. Nainštalujte ráfiky pomocou špeciálnych strediacich krúžkov a skrutiek/matíc. • Utiahnite skrutky alebo matice rovnomerne v "krížovom" poradí pomocou vhodného momentového kľúča a uťahovacieho momentu odporúčaného výrobcom vozidla. Uistite sa, že čapy náboja, montážne skrutky alebo matice majú dostatočnú dĺžku, aby umožnili správnu inštaláciu ráfikov a zabezpečili ich úplné usadenie v otvoroch. • Po dokončení inštalácie skontrolujte, či sa ráfiky voľne otáčajú a či v ich vyrovnaní nie je žiadny odpor alebo nepravidelnosti. 	<p>6. Záručné podmienky</p> <p>☐ Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nedodržanie týchto pokynov. • Nárazy, beh cez prekážky alebo použitie nevhodných nástrojov. • Nesprávne čistenie alebo použitie. • Nedodržanie pokynov na montáž a údržbu. • Odchýlky kruhovosti spôsobené nesprávnym používaním, napr. jazda cez obrubníky, prekážky a výmoly vysokou rýchlosťou. • Odstránenie farby. • Neoriginálny lak/práškové lakovanie. • Nesprávna alebo nedostatočná údržba ráfikov. • Poškodenie spôsobené počas jazdy alebo montáže vrátane poškodenia povrchu a poškodenia kameňmi. • Poškodenie spôsobené nesprávnym vyvážením kolies. • Poškodenie spôsobené použitím nevhodných upevňovacích prvkov. • Poškodenie spôsobené snehovými reťazami, mechanickými trakčnými systémami atď. • Akýkoľvek typ opravy alebo renovácie ráfikov. • V prípade používania ráfikov v zimných podmienkach nebude reklamácia uznaná, pokiaľ ráfiky nebudú výslovne schválené výrobcom pre takúto podmienky používania.

7. Inštalácia pneumatík

Pri montáži pneumatík postupujte podľa pokynov výrobcu.

8. Ďalšie informácie

Montáž kolies musí byť vykonaná v autorizovanej mechanickej dielni, ktorá poskytuje profesionálny servis pneumatík a ráfikov.